

1 Installation

CZ Instalace

DE Installation

ES Pantalla de Avance

FI Aseta Tallennus

FR Installation

IL התקנה

IT Installazione

NL Installatie

RU Включение

CH 安裝方式

CN 安裝方法

JP はじめに

KR 설치

2 Preview Screen

CZ Obrazovka náhledu

DE Vorschaubildschirm

ES Pantalla de Avance

FI Esikatselu näyttö

FR Ecran de prévisualisation

IL מסך תצוגה מוקדמה

IT Anteprima

NL Voorbeeld van opname beeld

RU экран предпросмотра

CH 取景螢幕

CN 取景屏幕

JP プレビュー画面

KR 미리 보기 스크린

EN

1 Capture Mode

M Motion Mode

2 Time Lapse Mode

3 Hybrid Mode

4 Timer

5 Night Vision

6 Overwrite

7 Battery Status

DE

1 Aufnahmemodus

M Bewegungsmodus

2 Zeitraffermodus

3 Hybridmodus

4 Timer

5 Nachtsicht

6 Überschreiben

7 Akkustatus

FI

1 Kuvaus Tila

M Liiketila

2 Time Lapse Tila

3 Hybrid Tila

4 Ajastin

5 Hämäränäkö

6 Päälle tallennus

7 Pariston kesto

IL

1 מצב צילום

M צילום בדיותי

2 Time Lapse מצב

3 צילום משולב

4 טיימר

5 ראיית לילה

6 הקלטה במחזוריות

7 מצב סוללה

NL

1 Opname Opties

M Bewegingsdetectie

2 Time Lapse Mode

3 Hybrid mode

4 Timer

5 Nachtsicht

6 Overschrijven

7 Batterij Status

CH

1 拍攝模式

M 動態感應模式

2 縮時攝影模式

3 混合拍攝模式

4 定時拍攝

5 夜視能力

6 自動覆寫

7 電池狀態

JP

1 撮影モード

M モーション起動モード

2 こま撮りモード

3 ハイブリッドモード

4 タイマー

5 暗視

6 上書き

7 バッテリー残量

CZ

1 Režim zachycování

M Režim Aktivace pohybu

2 Časoběrný režim

3 Režim Hybrid mode

4 Časovač

5 Noční vidění

6 Přepisování

7 Stav baterií

ES

1 Modo de Captura

M Modo de Movimiento

2 Modo Time Lapse

3 Modo Híbrido

4 Temporizador

5 Vision Nocturna

6 Sobreescribir

7 Estado de Batería

FR

1 Mode capture

M Mode détection de mouvement

2 Mode Time Lapse

3 Mode hybride

4 Timer

5 Vision nocturne

6 Ecraser

7 Etat de la batterie

IT

1 Attivazione

M Modalità sensore volumetrico

2 Modalità Time Lapse

3 Modalità ibrida

4 Temporizzatore

5 Visione notturna

6 Sovrascrittura

7 Stato della batteria

RU

1 режим съемки

M режим активации движением

2 режим таймлапс

3 гибридный режим

4 Таймер

5 ночной режим

6 перезапись

7 statyc

CN

1 拍攝模式

M 動態感應模式

2 縮時攝影模式

3 混合拍攝模式

4 定時拍攝

5 夜視功能

6 自動覆蓋

7 電池狀態

KR

1 캡처 모드

M 모션 모드

2 코마撮리 모드

3 하이브리드 모드

4 타이머

5 야간모드

6 덮어쓰기

7 배터리상량

3 Set Date and Time

CZ Nastavení data a času

DE Datum und Uhrzeit

ES Ajuste de Fecha y Hora

FI Aseta Päivämäärä Ja Aika

FR Régler date et heure

IL הגדרת תאריך ושעה

IT Impostazione Data E Ora

NL Instellen datum en tijd

RU Установка времени и даты

CH 設定日期與時間

CN 设定日期与时间

JP 日付と時刻の設定

KR 날짜 및 시간 설정

EN

ST: Standard Time /DT: Daylight Saving Time

CZ

ST: Standardní čas /DT: Letní čas

DE

ST:(SZ)Standardzeit /DT:(SW)Sommer-/Winterzeit

ES

ST: Hora Estándar /DT: Hora de Verano

FI

ST: Standardi aika /DT: Kesäaika tallennus

FR

ST: Heure d'hiver /DT: Heure d'été

IL

ST: שעה קיץ /DT: שעה חורף

IT

ST: Tempo pre impostato /DT: Ora legale

NL

ST: Standaard Tijd /DT: Zomertijd instelling

RU

ST: стандартное время /DT: переход на летнее время

CH

ST: 標準時間 /DT: 日光節約時間

CN

ST: 标准时间 /DT: 日光节约时间

JP

ST: 標準時 /DT: サマータイム

KR

ST: 표준 시간 /DT: 일광절약시간

4 Start Recording

CZ Start-Spuštění nahrávání

DE Aufnahme starten

ES Iniciar la Grabación

FI Aseta päivämäärä ja aika

FR Commencer l'enregistrement

IL התחלת הקלטה

IT Inizio Registrazione

NL Start Opname

RU Начало записи

CH 開始拍攝

CN 开始拍摄

JP 撮影を始める

KR 촬영 시작

CZ

Režim Aktivace pohybu

DE

Bewegungsmodus

ES

Modo de Movimiento

FI

Liiketila

FR

Mode mouvement

IL

צילום בדיותי

IT

Modalità sensore volumetrico

NL

Bewegingsdetectie

RU

режим активации движением

CH

動態感應模式

CN

动态感应模式

JP

モーション起動モード

KR

모션 모드

CZ Time Lapse Mode

DE Zeitraffermodus

ES Modo Time Lapse

FI Time Lapse Tila

FR

Mode accéléré

RU

режим таймлапс

CH

縮時攝影模式

CN

縮時攝影模式

JP

こま撮りモード

KR

타임랩스 모드

CZ

Režim Hybrid mode

DE

Hybridmodus

ES

Modo Híbrido

FI

Hybrid Tila

FR

Mode hybride

IL

צילום משולב

IT

Modalità ibrida

NL

Hybride mode

RU

гибридный режим

CH

混合拍攝模式

CN

混合拍攝模式

JP

ハイブリッドモード

KR

하이브리드 모드

CZ

Režim Hybrid mode

DE

Hybridmodus

ES

Modo Híbrido

FI

Hybrid Tila

FR

Mode hybride

IL

צילום משולב

IT

Modalità ibrida

NL

Hybride mode

RU

гибридный режим

CH

混合拍攝模式

CN

混合拍攝模式

JP

ハイブリッドモード

KR

하이브리드 모드

5 Stop Recording

CZ Stop-Zastavení nahrávání

DE Aufzeichnung Beenden

ES Finalizar la Grabación

FI Aloita Tallennus

FR Arrêter l'enregistrement

IL סיום הקלטה

IT Fine Registrazione

NL Stop Opname

RU Остановка записи

CH 完成拍攝

CN 完成拍摄

JP 撮影を終える

KR 촬영 종료

EN

1 Hold "OK" until the screen turns on.

CZ

1 Držte „OK“, dokud se nezapne obrazovka.

DE

1 Halten Sie „OK“ gedrückt, bis sich der Bildschirm einschaltet.

ES

1 Presionar "OK" hasta encender la pantalla.

FI

1 Paina "OK" pohjassa kunnes näyttö syttyy päälle.

FR

1 Appuyez sur "OK" jusqu'à ce que l'écran s'allume.

IL

1 תחזק את לחצן ה"OK" עד שהמסך יידלק.

IT

1 Tenere premuto "OK" fino a quando lo schermo si accende.

NL

1 Druk op "OK" totdat het scherm aan gaat.

RU

1 Нажимайте OK до включения экрана.

CH

1 按住OK鍵，直到螢幕亮起

CN

1 按住OK鍵，直到螢幕亮起

JP

1 画面が起動するまで"OK"を長押しします。

KR

1 스크린이 커질 때까지 OK버튼을 누르세요

6 Set Capture Mode

CZ Nastavení režimu zachycování

DE Aufnahmemodus einstellen

ES Configurar Modo de Captura

FI Aseta kuvaus tila

FR Paramétrage du mode de capture

IL

הגדר למצב צילום תמונה

IT

Scelta di attivazione

NL

Instellen Opname opties

RU

установить режим съемки

CH

設定拍攝模式

CN

拍攝模式設置

JP

撮影モードの設定

KR

캡처 모드 설정

CZ

Režim Aktivace pohybu

DE

Bewegungsmodus

ES

Modo de Movimiento

FI

Liiketila

FR

Mode mouvement

IL

צילום בדיותי

IT

Modalità sensore volumetrico

NL

Bewegingsdetectie

RU

режим активации движением

CH

動態感應模式

CN

动态感应模式

JP

モーション起動モード

KR

모션 모드

CZ

V režimu Aktivace pohybu jsou snímky pořizeny při vstupu do „Horké zóny“, do blízkosti zařízení.

DE

Per Bewegungserkennung ausgelagerte Aufnahmen werden in einer sogenannten „heißen Zone“ erfasst.

ES

Imágenes capturadas por Activación por Movimiento es en la zona conocida como Hot Zone, cerca del equipo.

FI

Kuvat jotka liike tunnistin kaappaa ovat ns. Kuumalla alueella, lähellä kameraa.

FR

Les images capturées par détection de mouvement se font dans ce qui est appelé la Zone Rouge, proche de l'appareil.

IL

תמונות שמצלמות על-ידי הפעלת על-יד "הזורם חם", קרוב למכשיר.

IT

Immagini catturate con l'attivazione del sensore volumetrico nell'area rossa, vicino all'apparecchio.

NL

Opnames obv bewegingsdetectie worden alleen opgenomen in de zgn "Hot Zone".

RU

В режиме активации движением производится съёмка объектов т.н. "горячей зоны", т.е. вблизи.

CH

當有物體進入感應區域，相機會被動態偵測器所啟動，並自動拍攝影像

CN

有物体进入热感应区，动态感应器会激活相机，并自动拍摄。

JP

モーション起動では、カメラ近くの狭い範囲（ホットゾーン）を撮影します。

KR

모션 캡처는 카메라 가까이의 Hot Zone에 들어오면 촬영됩니다

Time Lapse Mode

CZ Časoběrný režim

DE Zeitraffermodus

ES Modo Time Lapse

FI Time Lapse Tila

FR Mode accéléré

IL Time Lapse צילום

IT Modalità Time Lapse

NL Time Lapse Mode

RU режим таймлапс

CH 縮時攝影模式

CN 縮時攝影模式

JP こま撮りモード

KR 타임랩스 모드

EN

Images captured at a Fixed Capture Rate are captured in the Time Lapse mode and cover a range over 100 meters deep in the capture area.

FR

Le mode Time Lapse vous permet de capturer des images à cadences régulières sur une portée de 100 mètres, et vous permet de créer des vidéos en utilisant ces captures faites à intervalles régulier dans la zone donnée.

IL

תמונות שמצלמות במצב Time Lapse בקצב צילום מוגדר מראש, מכוסות טווח של עד 100 מ'.

IT

Le immagini catturate da un tempo prestabilito sono in modalità Time Lapse; l'area di rilevamento è di 100 mt.

NL

Opnames obv TimeLapse Mode worden over het gehele gezichtsbereik opgeslagen.

RU

В режиме фиксированных интервалов съемки (таймлапс) зона охвата составляет около 100м.

CH

只要先設定好拍照間隔，就算沒有偵測到物體移動，相機還是會自動定時拍照，將拍攝範圍擴大到100公尺之遠。

CN

只要先设定好拍照间隔，就算没有侦测到物体移动，相机还是会自动定时拍照，将拍摄范围扩大到100米。

JP

一定間隔のこま撮りでは、約100メートルの広範囲を撮影します。

KR

고정간격의 타임랩스 이미지는 약 100m의 넓은 촬영범위를 촬영할 수 있습니다

CZ

V časoběrném režimu jsou snímky pořizovány ve fixním intervalu a pokrývají oblast až do 100 m tak, že se v oblasti detekce snímky zachycují ve zvoleném časovém intervalu.

FR

Im Zeitraffermodus werden Aufnahmen in bestimmten zeitlichen Abständen erfasst; der Erkennungsbereich überstreicht mehr als 100 m.

ES

Imágenes capturadas en Velocidad Fija es por Modo Time Lapse y cubre un área de 100 metros. Se utiliza intervalo de tiempo fijo en el área de detección.

FI

Kuvat jotka ovat otettu Time Lapse Tilassa säädetyllä kuvauksavälillä, kattavat näkyyvyden jopa 100 metriin.

IL

אם אתה נמצא במצב צילום Time Lapse עם קצב צילום מוגדר מראש, כאשר הזורם חם בוסט "האיזור החם", המצלמה תצלם תמונות באופן אוטומטי למצב דיותי תמונה כדי לצלם תמונות נוספות.

IT

Se sei in modalità TimeLapse e catturi le immagini in un tempo prestabilito, quando il rilevamento è fatto nella zona rossa l'apparecchio lavora in modalità sensore volumetrico.

NL

Als tijdens de time Lapse opname beweging wordt waargenomen in de bewegingsdetectie zone (Hot Zone) worden extra opnames gemaakt.

RU

Если в момент работы камеры в режиме фиксированных интервалов (таймлапс) в "горячую зону" попадает объект, камера переключается на режим активации движением для съемки с большей скоростью.

CH

結合縮時攝影的定時拍照與動態感應的偵測拍照功能，正常情況下為縮時攝影模式，無論有無物體触发，相機皆會在預設拍照間隔內定時拍照。若當有物體進入感應觸發區，相機會自動切換到動態感應模式，每秒密集拍攝2~3張。

CN

结合缩时摄影的定时拍照与动态感应探测拍照功能，正常情况下为缩时摄影模式，无论有无物体触发，相机皆会在预设拍照间隔内定时拍照。若有物体进入感应触发区，相机会自动切换到动态感应模式，每秒密集拍摄2~3张。

JP

こま撮り中に被写体がホットゾーンに入ると、カメラはモーション起動モードで撮影をします。

KR

고정간격으로 이미지를 캡처하는 동안 움직이지 Hot Zone에 들어오면 카메라는 모션 감지 모드에서 더 많은 이미지를 캡처 하는 모드로 바뀝니다

Hybrid Mode

CZ Režim Hybrid mode

DE Hybridmodus

ES Modo Híbrido

FI Hybrid Tila

FR Mode hybride

IL צילום משולב

IT Modalità ibrida

NL Hybride mode

RU гибридный режим

CH 混合拍攝模式

CN 混合拍攝模式

JP ハイブリッドモード

KR 하이브리드 모드

EN

Brinno Hybrid Mode combines Fixed Capture Rate and Flexible Motion Detection. They provide Dual Protection in the Hot Zone. In standby mode the camera works in Time Lapse Mode, and the camera will capture images at your desired Capture Rate (2 second~24 hours) When motion is detected the camera will switch to Motion Mode and capture 2~ 3 frames per second. You will never miss a shot!

FR

Depuis le mode Accéléré, si vous capturez des images à cadence fixe, dès qu'un corps pénètre dans la Zone rouge, la caméra passe automatiquement en mode de détection de mouvement pour capturer d'autres images.

IL

אם אתה נמצא במצב צילום Time Lapse עם קצב צילום מוגדר מראש, כאשר הזורם חם בוסט "האיזור החם", המצלמה תצלם תמונות באופן אוטומטי למצב דיותי תמונה כדי לצלם תמונות נוספות.

IT

Se sei in modalità TimeLapse e catturi le immagini in un tempo prestabilito, quando il rilevamento è fatto nella zona rossa l'apparecchio lavora in modalità sensore volumetrico.

NL

Als tijdens de time Lapse opname beweging wordt waargenomen in de bewegingsdetectie zone (Hot Zone) worden extra opnames gemaakt.

RU

Если в момент работы камеры в режиме фиксированных интервалов (таймлапс) в "горячую зону" попадает объект, камера переключается на режим активации движением для съемки с большей скоростью.

CH

結合縮時攝影的定時拍照與動態感應的偵測拍照功能，正常情況下為縮時攝影模式，無論有無物體触发，相機皆會在預設拍照間隔內定時拍照。若當有物體進入感應觸發區，相機會自動切換到動態感應模式，每秒密集拍攝2~3張。

CN

结合缩时摄影的定时拍照与动态感应探测拍照功能，正常情况下为缩时摄影模式，无论有无物体触发，相机皆会在预设拍照间隔内定时拍照。若有物体进入感应触发区，相机会自动切换到动态感应模式，每秒密集拍摄2~3张。

JP

こま撮り中に被写体がホットゾーンに入ると、カメラはモーション起動モードで撮影をします。

KR

고정간격으로 이미지를 캡처하는 동안 움직이지 Hot Zone에 들어오면 카메라는 모션 감지 모드에서 더 많은 이미지를 캡처 하는 모드로 바뀝니다

CZ

En el modo de Time Lapse capturando imágenes con intervalo fijo, la cámara también se activa al detectar movimiento si un cuerpo entra a Hot Zone para capturar más imágenes.

ES

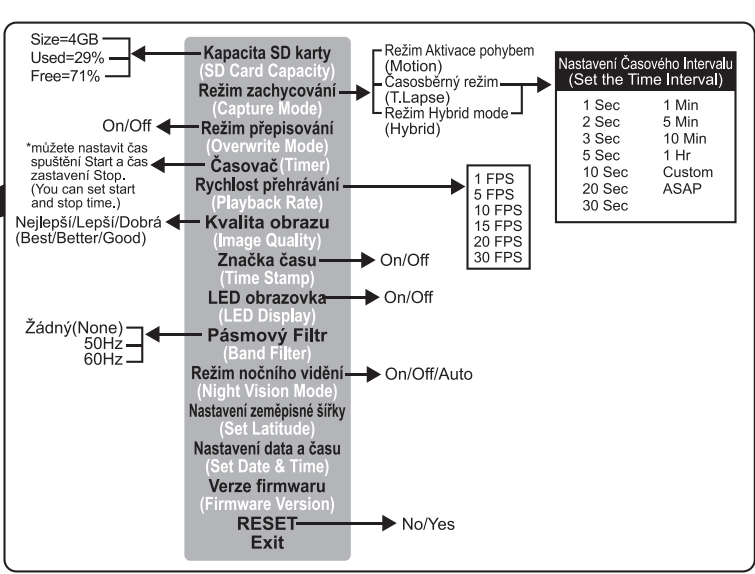
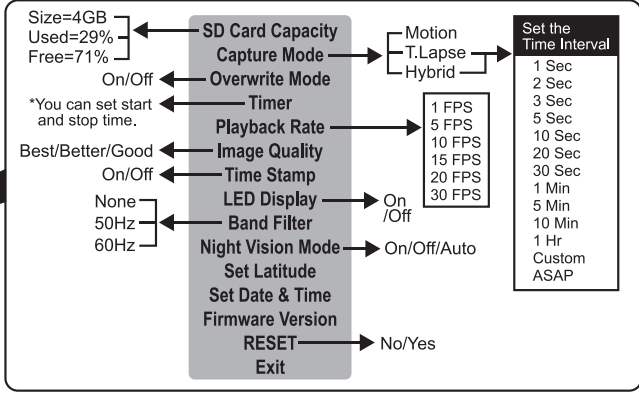
En el modo de Time Lapse capturando imágenes con intervalo fijo, la cámara también se activa al detectar movimiento si un cuerpo entra a Hot Zone para capturar más imágenes.

FI

Kamera ottaa kuvia säädetyllä kuvauksavälillä sillä poikkeuksella, että jos liikettä havaitaan 5-10 metrin säteellä ottaa kamera 2-3 kuvaa sekunnissa.

Quick Guide

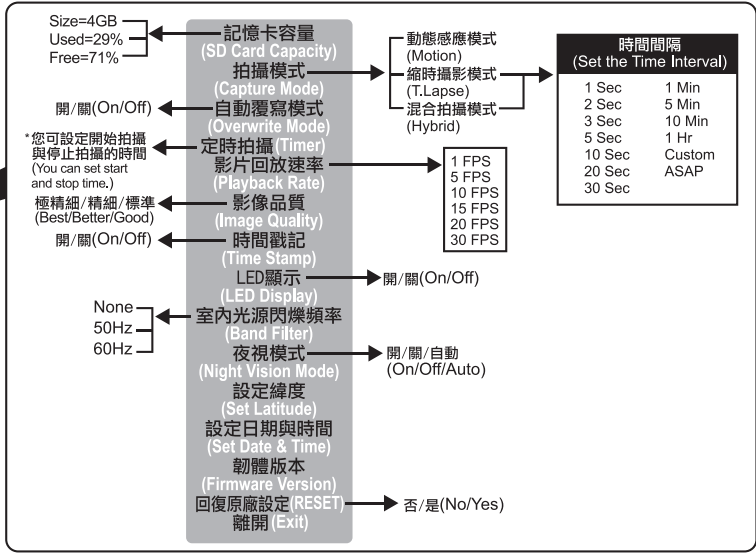
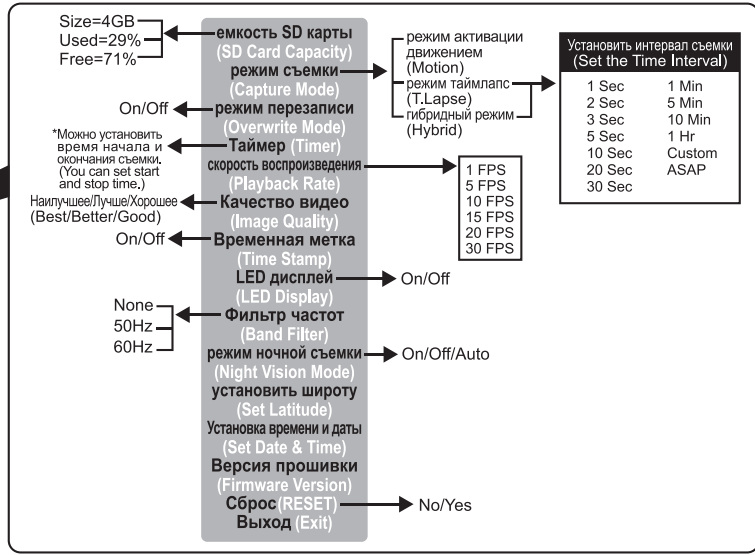
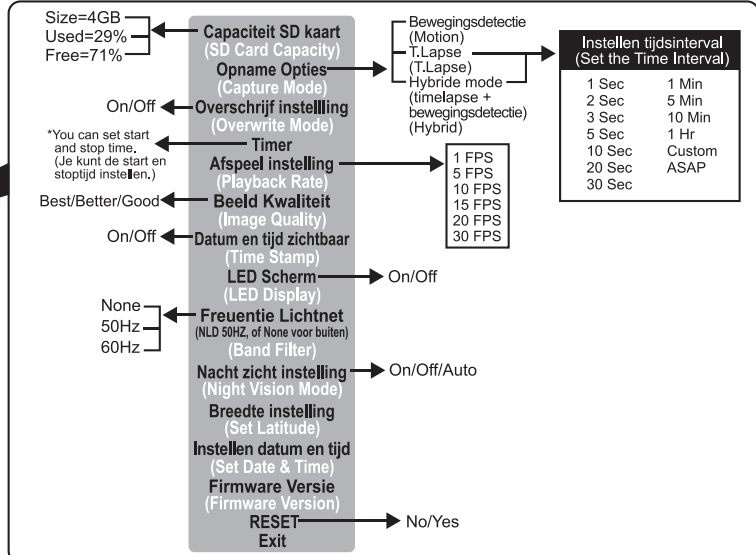
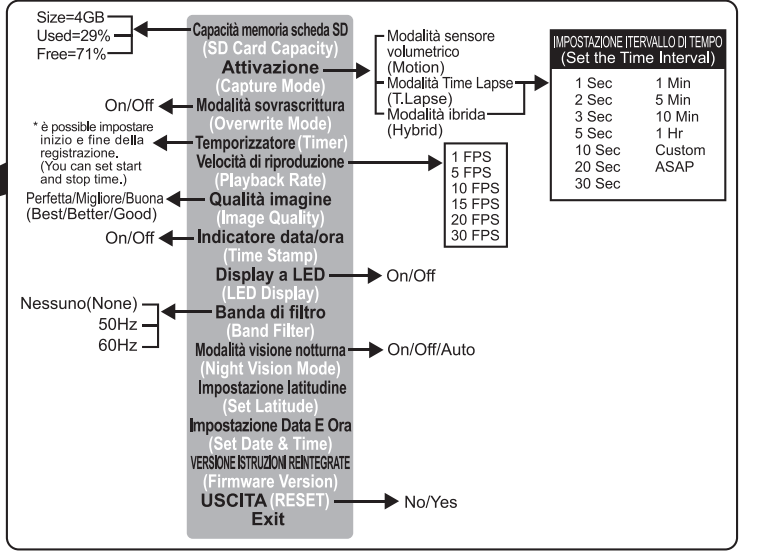
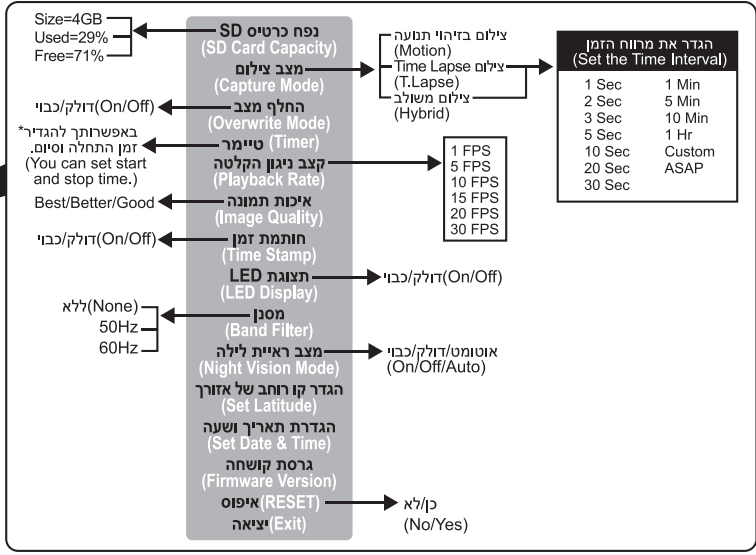
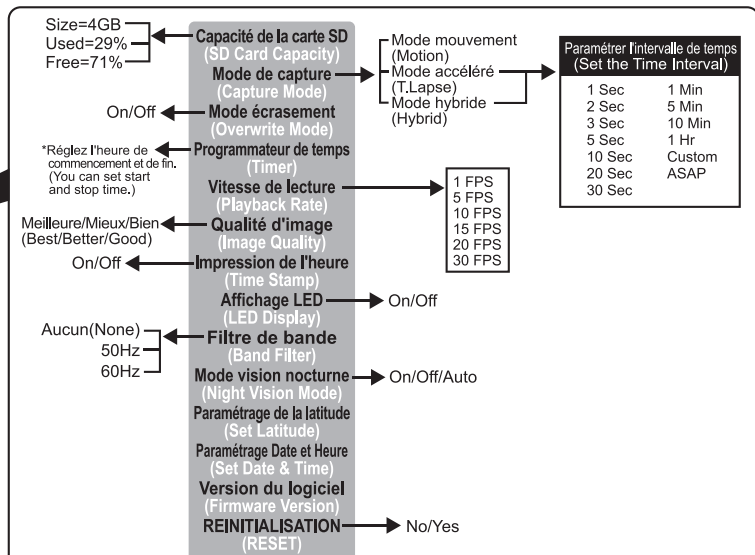
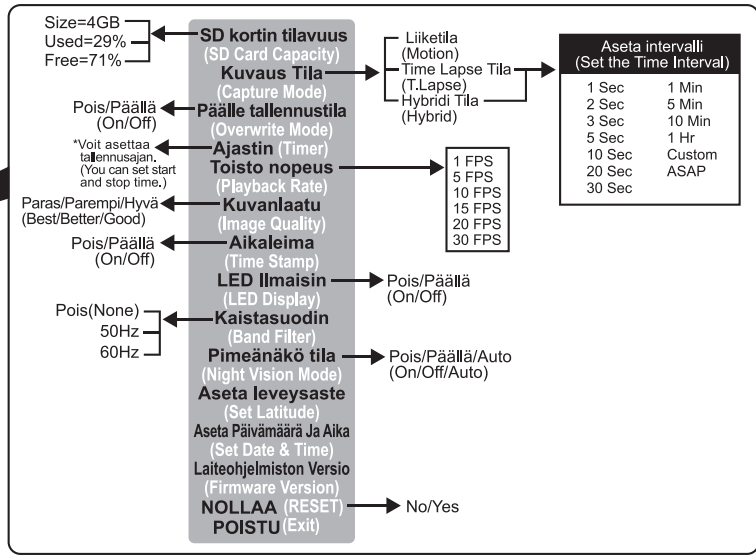
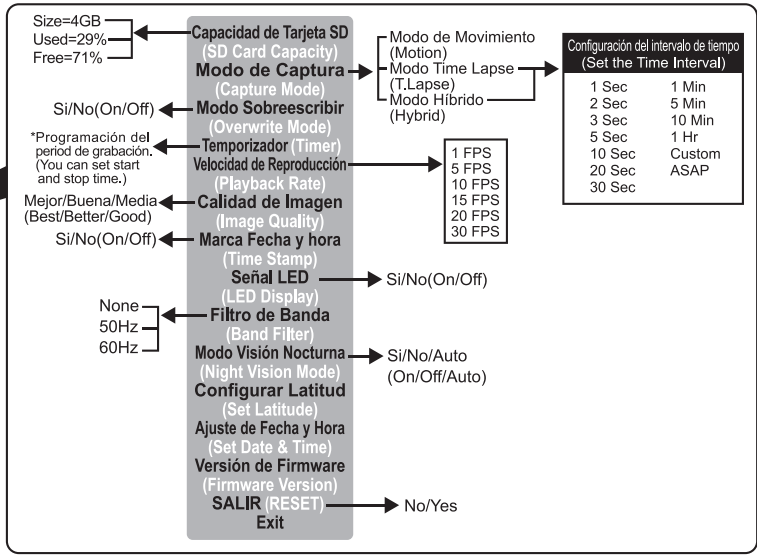
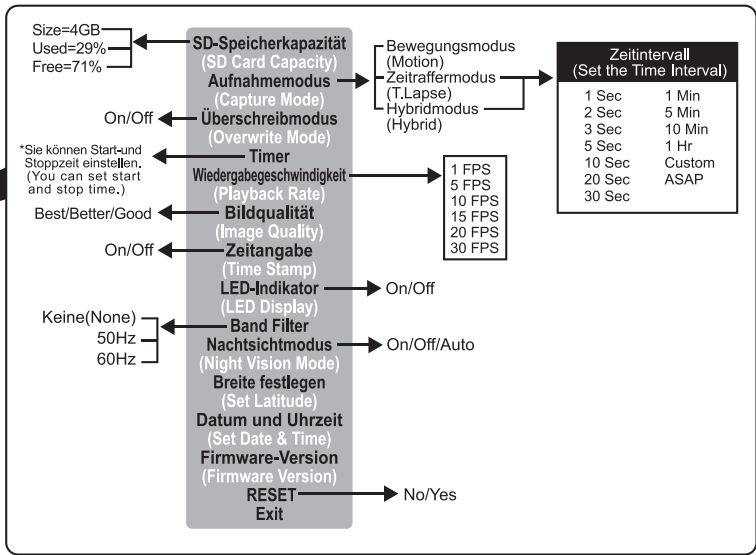
- CZ Menu nastavení
- DE Menüeinstellungen
- ES Menú de Configuración
- FI Menu Asetus
- FR Paramétrage du menu
- IL הגדרות
- IT Menu impostazione
- NL Menu instellingen
- RU меню настроек
- CH 選單設定
- CN 菜单设定
- JP メニュー設定
- KR 메뉴설정



Register your product on brinno.com



301-0078-01(UN A2)



The diagram shows the 'Motion' screen with the following elements:

- Header: Motion
- Status bar: Battery icon
- OK button (highlighted with a grey bar)
- Date and Time: 2014/08/14 23:56:39
- Navigation buttons: < MENU and TIME >

A hand icon is shown pressing the 'TIME >' button, and a black arrow points from the 'TIME >' button to the 'TIME' button in the next diagram.

